

КОРАН

чӑвашла кӑскен ӑнлантарса куҫарни,
30-мӑш пайӑ

УДК 28-24
ББК 86.38-2
К 66

Коран. Чăвашла кĕскен йнлантарса куçарни, 30-мĕш
пайĕ. – Шупашкар: «Çĕнĕ Вăхăт», 2020. – 36 с.

1. «Аль-Фатиха».

Кёнекене пуслакан сыпак

Хайён ыра́лӑхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллӗ сынна ёмёрхи асапран сӑлакан Турӑ ячӗпе!

1. Мён пуррине пултарнӑ тёнчесен пёртен-пёр Турринене чыс та мухтав! 2. Вӑл Хайён ыра́лӑхне мён пур чуна парать, Вӑл таса чун-чёреллӗ сынна ёмёрхи асапран сӑлать. 3. Пёр Вӑл кӑна явап кунён патши пулса тӑрать.

4. Турӑсӑм! Эпир пёр Сана сеш ёненсе пуссапатпӑр, Эсӗ хушнӑ пек пурӑнатпӑр! Турӑсӑм! Пире усалран сыхласам, пире сыла́ха кёресрен упрасам, пире йывӑрлӑхра пула́ша пырсам! 5. Турӑсӑм! Пире тӑрӗ сул сине тӑратсам, пире чӑн тёне сирӗп тытса пурӑнмалла тусам!

6. Турӑсӑм! Пире Сана чун-чёререн ёненсе Санӑн сӑвапна тивӗснӗ сынсен сулӗпе утма пиллесем! 7. Турӑсӑм! Пире тёрӗслӗхе ӑнланманнипе улталанса пурӑннӑ халӑх уттипе утасран упрасам! Пире чӑнла́ха курайманнипе ыттисене те суя сул сине пӑрса яма тӑрӑшакан халӑх уттипе каясран упрасам!

78. «Хыпар» ятлӑ сыпак

Хайён ыра́лӑхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллӗ сынна ёмёрхи асапран сӑлакан Турӑ ячӗпе!

1. Суя тёнпе пурӑнакансем пёр-пёринпе мён пирки тавлашаçсӗ, пёр-пёринчен мён синчен ыйтса пӗлессӗ? 2. Асла́ хыпар синчен. Чёрӗлу́ кунӗ синчен. Ёмёрхи пурнӑç синчен. 3. Ун пирки вӗсен тӗрлӗ шухӑш. Пӗрисем чёрӗлу́ кунӗ ситессине тата ёмёрхи пурнӑç пуррине па-чах ёненмессӗ, теприсем иккӗленессӗ. 4. Çук! Чёрӗлу́ кунӗ чӑнлӑх пулнине тата ёмёрхи пурнӑç пуррине вӗсем вилтӑпри айёнчен чёрӗлсе тухсан хайсемех пӗлӗç. 5. Тӗрӗс! Чёрӗлу́ кунӗ чӑнлӑх пулнине тата ёмёрхи пурнӑç

пуррине вёсем суя тёнпе пурәннәшән асап ситсен хайсен куҗёсемпе курёс. 6. Мёншён вёсем Пирён хавата курмаҗсё? Эпир сынсене пурәнма, пёр вырәнтан тепёр вырәна куҗса сўреме сёр сарса паман-и? 7. Эпир сәрт-ту хәпартса сёре сирёплетмен-и?

8. Адам ывәлө-хөрө! Эпир сире мәшәрлә тунә – сирён хушәрта арсынсем те, хёраәмсем те пур. 9. Кулленхи ёссенчен канса вай пухма Эпир сире сывәрттаратпәр, канма май паратпәр, төрлө төлөксем кәтартатпәр. 10. Пирён хаватпа каҗ төттөмө төнчене хупәрлать, сире канма май парать. 11. Пирён хаватпа кун сүтинче ёс вёресе тәрать – эсир ёслетөр, хәвәр тәвас тенине тәватәр. 12. Эпир сирён сийён сичө тўпе хәпартса сирёплетрёмөр, 13. Хёвеле сире сүтатса та әшәтса тәмалла турәмәр. 14. Эпир тўперен сүмәр сүтаратпәр та, 15. Сёре сүмәр шывөпе шаварса тырә-пулә, йывәс-курәк ситөнтөретпөр, 16. Ешөл пахчасенче ўсекен йывәссене шаваратпәр.

17. Турә ырапа усала уйәракан чөрөлү кунне пәләртнә та ёнтө. Сак кун пирки пөр иккөленү те пулас сук. 18. Чөрөлү кунө ситни синчен пөлтерсе сасә янәраса кайө. Сасә янәраса кайсан эсир пурте чөрөлсе вилтәпри айөнчен тухатәр та шухәшәрсемпе ёсёрсемшён явап тытма, хәвәр мён тивёснине пөлме Турә патне ушкәнән-ушкәнән каятәр. 19. Ун чухне тўпе сурәлса кайө те уса хунә хапха евөр пулса тәрө. 20. Сәртсем-тусем сав кун вырәнөсенчен хускалөс те төпө-йөрөпе арканөс, куҗа курәннә евөр кәна пулөс. 21. Усал туса сыләха көнө сынна тамәк вучө хупәрласа явса илө. 22. Турә Сәмахёнчен иртсе сыләха кёрекөнем, намәса сүхатнә чыссәр сынсем сүләм ытамне лекөс те 23. Ёмөр-ёмөр сунса асапланөс. 24. Вёсем сулхән та, әша кантаракан шыв та кураймөс. 25. Тамәкра вёсем вёрекөн шөвөкпе тамәкри чунсен пўрне ёссе пурәнөс. 26. Вёсем хайсен чыссәр та сыләхлә ёсөсемпе сакна тивөсөс! 27. Турә Сәмахне төпе хурса пурәнман сынсем Турә умёнче явап тытма тивнине ёненмен. Вёсем сёр синчи

пурнаҫ илемёпе киленсе пурәннә, усал туса ҫыләха кенё.
28. Вёсем Турә пёлтернё Сәмаха йышәнман, Турә Сәмахне
суя сәмах ыраңне хунә. 29. Анчах та Эпир пирёштисене
сынсем мён тунине, мён ёслесе пурәннине пётөмпех
сырса пыма хушнә. 30. «Ёҫёрсемпе тивёҫнё тамәк асап-
не туллин тутанәр! Эпир ҫак асапа вай парса тәрәпәр!» –
тейёҫ вёсене.

31. Турә умёнче ҫыләха кёме хәракансене сәваплә
ыраң кётет. 32. Ҫәтмахра вёсене йывәҫ пахчисемпе
иҫемлөхсем, 33. Тулли кәкәрлә тантәш хөрүпраҫсем,
34. Ҫәтмах сёткенёпе тулли алтәрсем кётсе илёҫ. 35.
Ҫәтмахра вёсем пуш сәмах ҫапса ларнине те, суя сәмах ка-
ланине те илтмёҫ. 36. Турә умёнче ҫыләха кёме хәракан,
Турә Сәмахне тёпе хурса пурәнакан сынсене парне кётет.
37. Ҫәтмахри пурнаҫ – Турә парни. Ҫәтмахри пурнаҫ –
тўпепе ҫёр, ҫёрпе пёлёт хушшинчи чунсен Турри панә
парне. Ҫәтмахри пурнаҫ – мён пур чуна Хайён ыраләхне
паракан Турә панә парне. Явап кунё ҫитсен Турә умёнче
никам та пёр сәмах та чёнеймё, никам та тавлашаймё.
38. Ҫав кун ҫитсен Гавриилпа ытти пирёштисем ретён-
ретён тәрёҫ. Ҫав кун ҫитсен никам та мён пур чуна Хайён
ыраләхне паракан Турә ирөк памасәр каласмё. Турә ирөк
панипе каласакан чун чәннине кәна калё, пёр сәмах та
суймё. 39. Явап кунё – чәнләх. Явап кунё пирки пёри те
ан иккёлентёр. Ҫавәнпа та тамәк асапёнчен ҫәләнса юлас
текен сын тўрө ҫул суйласа илтёр, Турә Сәмахне тёпе хур-
са пурәнтар, хайне Турә умёнче ҫыләха кёресрен упратәр,
ыра ёҫсем тутәр.

40. Адам ывәлөсем! Эпир сире явап кунё ҫинчен
пёлтертёмёр, хәвәра ҫав кун асапёнчен упрама
асәрхаттарса каларәмәр. Явап кунё ҫитсен кашни чун
хайён аллипе мён тунине хайён куҫёпе хай курё. Ҫавәнпа
та ҫав кун ҫитсен суя тёнпе пурәннә сын: «Әх! Ним ырри те
кётмест мана! Явап кунё ҫитмен пулсан, мана чун кёртмен
пулсан мён тери аван пулнә пулөччё!» – тесе ўкөнё.

79. «Тăпăлтарса кăларакан» ятлă сыпăк

Хайĕн ыралăхне мĕн пур чуна паракан, таса чун-чĕреллĕ сынна ёмĕрхи асапран сĕлакан Турă ячĕпе!

1. Суя тĕнпе пурăннă сын чунне васкамасăр та асаплантарса тăпăлтарса кăларакан пирĕштисене асанса тупа тăватăп! 2. Чăн тĕнпе пурăннă сын чунне асăрханса та асап кўрес мар тесе кăларакан пирĕштисене асанса тупа тăватăп! 3. Турă хушнике тўпере васкаса шăвакан пирĕштисене асанса тупа тăватăп! 4. Пĕр-пĕринчен иртсе Турă хушнине пурнăçлама васкакан пирĕштисене асанса тупа тăватăп! 5. Турă хушнине пурнăçласа тăракан пирĕштисене асанса тупа тăватăп! 6. Явап кунĕ ситни сĕнчен пĕлтерсе сасă янăраса кайĕ те, сĕр чĕтренĕ, сĕр сĕнче мĕн пурри пĕтĕмпех арканĕ, мĕн пур чĕрĕ чун вилсе пĕтĕ. 7. Унтан сасă иккĕмĕш хут илтĕнĕ те, вилнисем чĕрĕлсе тăрĕс. 8. Суя тĕнпе пурăннă сынсем ун чухне чĕререн хăраса тăрĕс, 9. Нимĕн те аяланманнипе, намăс курнипе вĕсен куçĕсем сав тери кичем пулĕс. 10. «Пире чун кĕртсе пурнăç парнелерĕс-им? Унченхи сăн-сăпатпа кĕлеткене тавăрса пачĕс-им? 11. Эпир вилнĕччĕ-сĕке, сĕрсе тăпра пулнăччĕ!» – тейĕс вĕсем. 12. «Чун кĕртнинче пирĕншĕн ним ырри те пулас сук. Ним ырри те кĕтмест пире!» – тейĕс вĕсем. 13. Чун кĕртесси Турăшăн пĕрре те йывăр мар. Сасă янăраса кайĕ те, 14. Пурте чĕрĕлсе вилтăпри айĕнчен тухĕс, шухăшĕсемпе ёсĕсемшĕн явап тытма пухăнĕс.

15. Моисейпе мĕн пулса иртни сĕнчен каланине илтнĕ-и эсĕ? 16. Турă аяна сăваплă Това тăрăхне чĕнсе илнĕ те сăпла хушнă: 17. «Фараон патне кай та аяна тўрĕ сул сĕне тăма, чăн тĕне таврăнма чĕнсе кала. Вăл Турра пăхăнмасăр пурăнать, усал туса сылăха кĕрет. 18. Ун патне кай та: «Фараон! Эсĕ суя тĕн тасамарлăхĕнчен, сылăхусенчен тасалас теместĕн-и? 19. Эпĕ сана тўрĕ сул сĕне тăма пулăшăп. Эсĕ Турă умĕнче сылăха кĕме хăракан пулăн», – тесе кала».

20. Ҷақан хыҗҗан Моисей фараона чанлаха җиреплетекен җав тери асамла та телентермеш пулам катартна. 21. Анчах та фараон пур-пѐрех Моисее итлемен, унан самахне йышанман, Турă хавачѐпе пулса иртнѐ асамла пулама ѐненмен. 22. Унтан вал Моисейрен паранса утна та Турă элчине хирѐҗ тама, а́на усал тума шут тытна. 23. Фараон хайѐн керменне таврансан патшалăхри чи сумла та палла тухатмашсемпе юмăҗсене пухна та: 24. «Эпѐ – җулти турă! Мана ѐненсе пурăнар!» – тенѐ. 25. Усал туса җылаха кѐнѐшѐн, хайне манна хурса «Эпѐ җулти турă!» тесе каланашан Турă фараона җак пурнаҗсра та, леш тѐнчере те асап курмалла тунă. 26. Турă умѐнче җылаха кѐме харакансемшѐн фараон шапи тѐслѐх ыранѐнче.

27. Чѐрѐлу кунне ѐненмен җынсем! Сире чун кѐртсе пурнаҗ парнелеме йывар-и е тупене пултарма йывар?! Турă җул тупене пултарса 28. Сирѐн сийѐн хӗпартна. Турă йѐркеленипе тупере пѐр җитменлѐх те, пѐр калтак та җук. 29. Турă пултарнипе җѐрле тѐттѐм, ирпе җута килет. 30. Җулти Турă җѐр пултарна та а́на чѐрѐ чунсене пуранма сарса панă. 31. Вал җѐр айѐнчен җалкуҗсем тапса тамалла, җынсемпе чѐр чунсене таранса пуранма йываҗ-курӗк усмелле тунă, 32. Сартсем-тусем пултарса җиреплетнѐ. 33. Җакна пѐтѐмпех Турă сире валли тата эсир пахса пуранакан ыльӗх-чѐрлѐх валли пултарна.

34. Хӗруша инкек (чѐрѐлу кунѐ) җитнѐ кун 35. Этем хайѐн пурнаҗсне, хайѐн мѐн пур ѐҗне, хай мѐн патне а́нтӗлнине пѐтѐмпех аса илѐ. 36. Тамӗк суламне курма тивѐҗ чунсем вал кун тамӗк вутне курѐҗ. 37. Турă Самахѐнчен иртсе 38. Леш тѐнче пирки манна, җут тѐнчери пурнаҗпа улталанна, җѐр җинчи пурнаҗ тытканне лекнѐ сын 39. Тамӗк вутне кѐрсе тѐпленѐ.

40. Җулти Турă умѐнче җылаха кѐме хӗранӗ, чан тѐнпе пуранса хайне алра тытма пултарна сын 41. Җатмаха кѐрсе тѐпленѐ.

42. Җынсем санран явап кунѐ пирки «Хӗҗан җитѐ вал?» тесе ыйтаҗҗѐ. 43. Анчах та эсѐ пѐлместѐн, җаванпа та

сынсене явап кунё хăсан ситесси синчен калаймастан. 44. Сакна пёртен-пёр Турă сеш пелет. Урăх никам та явап кунё хăсан ситессине пелмест. 45. Эсё – халăха Турă Сăмахне пелтерекен, явап куненчен хăракансене вёрентсе тёрес сул катартакан сын сеш. 46. Явап кунё ситнине кашни сын хай кусёпе хай курё. Сав кун сак тенчери пурнаç вёсемшён пёр каç кулём е пёр ир чухлё кăна тăсăлнăн туйăнё.

80. «Кăмăлсăрланнă» ятлă сыпăк

Хайён ыралăхне мён пур чуна паракан, таса чунчёреллё сынна ёмёрхи асапран сăлакан Турă ячёпе!

1. Пёррехинче Турă Сăмахне пелтерекен элчё кăмăлсăрланнă та саврăнса тăнă, 2. Мёншён тесен ун патне пёр суккăр сын пырса чан тёне вёрентме ыйтса сумлă та пуян сынсемпе калаçма чармантарнă. 3. Мухаммад! Тен, сак сын тўрё сул сине тăрса сылăхсенчен тасалёччё? 4. Тен, вăл санан кашни сăмахна аша хывёччё те йалтах астуса юлёччё? Тен, эсё вёрентсе калани ана пурнаçра пулăшса пырёччё? 5-6. Анчах та эсё унран пăрăнса Турра ёненмен пуян та сумлă сынсемпе калаçас, вёсене чан тёне йышăнма чёнсе калас терён. 7. Чан тёншён чунёпе хыпса сунман сын Турра ёненес тата сылăхёсенчен тасалас теменни сана айăп пулас сук. 8. Сав вăхăтрах эсё Турра ёненсе чан тёне йышăнас тесе, тўрё сул сине тăрас тесе, 9. Турă умёнче сылăха кёме хăранипе килнё сынпа 10. Калаçмастан, унран пăрăнса утатан. 11. Сапла туни тёрес мар. Коран сăмахёсем сынсене тўрё сул усса парассё, тёрес пуранма вёрентессё. 12. Саванпа та чан тёне йышăнса тўрё сулпа утас текен сын Турă Сăмахёнчен вёренсе пытăр. 13. Сăваплă Коран йёркисем сумлă та мухтавлă кёнекере упранаçсё. 14. Вёсем сав тери хисеплё те таса, сăваплă. 15. Вёсенчен пирёштисем Султи Турă хушнипе сырса илессё те Турă

суйланă сынсене пѣлтереџџѣ. 16. јак пирѣштисем џав тери чыслă та ырă.

17. Суя тѣнпе пурăнакан сын мѣскѣн те телейсѣр! Мѣн тери чыссăр вăл! Турă âна темѣн чухлѣ ырлăх панă, пурнăџ парнеленѣ. Анчах та вăл џаканшăн тѣнчесен пѣртен-пѣр Туррине тав тума пѣлмест, Турă Сăмахне йышăнмасть, чăн тѣне таврăнмасть. 18. јулти Турă âна мѣнрен пултарнине астăвать-и џак этем? 19. Турă этеме вăрлăх тумламѣнчен пултарса малалла аталанмалла тунă. 20. Турă хăвачѣпе этем џут тѣнчене килет. Турă сын пурнăџне џамăллатса тўрѣ сул кăтартнă, чăн тѣн џинчен пѣлтернѣ. 21. Турă хушнике этем патне вилѣм килет те, этем џут тѣнчерен уйрăлса каять. 22. Палăртнă кун џитсен Турă âна чун кѣртсе вилтăпри айѣнчен кăларѣ. 23. Анчах та Адам ывăлѣ-хѣрѣ Турă Сăмахне итлесшѣн мар. јын Турра ѣненмест, чăн тѣне тытса пымасть, пурнăџне тѣрѣс пурăнса ирттерме ѣмѣтленмест. 24. Этем хăй тăранса пурăнакан апат-џимѣс пирки шухăшласа пăхтăр. јак апата âна Кам панине âнланса илтѣр. 25. Турă хушнике тўперен вăйлă џумăр џавать. 26. Турă хушнике ўсен-тăрана ўсме џѣр џурăлать. 27. Турă хушнике џѣр џинче тырă-пулă, 28. Исѣм џырли, курăк, 29. ју тата пальма йывăџѣсем, 30. Ешѣл пахчасем, 31. Тѣрлѣ пахча-џимѣс, улма-џырла ўсет, улăх-џаран ешерет. 32. јак ырлăха јулти Турă сире тата сирѣн вильăх-чѣрлѣхѣре тăранса пурăнма панă.

33. Явап кунѣ џитни џинчен пѣлтерекен сасă иккѣмѣш хут янăранă кун 34. Этем тарса пытанас тейѣ. Хăранипе вăл џывăх тăванѣсене те, 35. Амăшѣпе ашшѣне те, 36. Арăмѣпе ачисене те аса илмѣ. Вѣсемпе мѣн пулса иртни џинчен пѣрре те пăшăрханмѣ. 37. јав кун кашни чун хăйѣн џинчен кăна шутлѣ, хăйѣн шăпишѣн кăна кулянѣ. 38. Явап кунѣ џитсен этемлѣхѣн пѣр пайѣ џав тери телейлѣ пулѣ. Вѣсен пичѣсем џуталса тăрѣџ. 39. Вѣсем чунтан савăнѣџ, йăл кулѣџ. 40. Тепѣр пайѣ џав кун тусанпа витѣннѣ евѣр пулѣ. 41. Вѣсен пичѣсенче пѣр савăнăџ палли те пулмѣ. Вѣсене

ҫав кун кичем те хӑрушӑ пулӗ. 42. Хӑйсен ҫылӑхӗсене ку-
рас темен тата суя тӗнпе пурӑннӑ чыссӑр ҫынсем явап
кунне ҫапла кӗтсе илӗҫ.

81. «Тӗттӗме кӗни» ятлӑ сыпӑк

Хӑйӗн ырӑлӑхне мӗн пур чуна паракан, таса чун-
чӗреллӗ ҫынна ӗмӗрхи асапран ҫалакан Турӑ ячӗпе!

1. Хӗвел хӑйӗн ҫутине ҫухатсан, хӗвеле пӗтӗрсе хур-
сан, 2. Ҫӑлтӑрсем хӑйсен ҫутине ҫухатса тӑкӑнса пӗтсен,
3. Сӑртсем-тусем ырӑнӗнчен хускалсан, 4. Вун иккӗмӗш
уйӑха ҫитнӗ пӗтӗ тӗве амине пӑхакан ҫын тупӑнмасан,
5. Мӗн пур тискер чӗр-чун пӗрле пуҫтарӑнсан, 6. Тинӗс
шывӗ сас парса ҫыранран тухсан, 7. Чун каялла Ӱт-пӗве
таврӑнсан, 8. Ҫӗр айне чӗрӗллех чавса хунӑ хӗрачаран 9.
Вӑл мӗн айӑпа кӗни ҫинчен, ӑна мӗншӗн ҫапла асаплан-
тарса вӗлерни ҫинчен ыйтса пӗлсен, 10. Этем хӑйӗн мӗн
пур ӗҫне ҫырса пынӑ тӗркене салтсан, 11. Ҫӗл тӗпе аркан-
са йӑтӑнсан, 12. Тамӑк вучӗ вӑй илсе ҫунма тытӑнсан, 13.
Ҫӑтмах таса пурнӑҫпа пурӑннӑ ҫын патне ҫывхарсан, 14.
Кашни чун хӑй мӗн тивӗҫнине пӗлӗ, хӑй аллипе тунӑ ӗҫсем
ӑна мӗн патне илсе тухнине курӗ.

15-16. Ҫук! Ҫук! Тӗпере шӑвакан, Ҫӗл тӗперен
ҫухалакан ҫутӑна аҫанса тупа туса калатӑп! 17. Тӗнчене
хупӑрласа килекен каҫ тӗттӗмне аҫанса тупа туса калатӑп!
18. Ире май килекен лӑпкӑ ҫиле тата уҫӑ сывлӑша аҫанса
тупа туса калатӑп! 19. Сӑваплӑ Коран – Турӑ Мухамма-
да пархатарлӑ Гавриил пирӗшти урлӑ пӗлтернӗ Сӑмах.
20. Гавриил пирӗшти вӑл – аслӑ вӑй-хӑватлӑ пирӗшти.
Вӑл патша пуканӗпе пӗртен-пӗр хуҫа пулса тӑракан Турӑ
умӗнчи хисеплӗ пирӗшти. 21. Ӑна ытти пирӗштисем
пӑхӑнса тӑраҫҫӗ. Турӑ Гавриил пирӗштине Хӑйӗн Сӑмахне
этем патне илсе ҫитерме шанать.

22. Сире Турă Сăмахне пѣлтерекең сын, сире вѣрентсе калакан сын усал вай ытамне лекмен. 23. Вай Гавриил пирѣштине янкѣр тўпере хай куҫеҫе хай курна. 24. Вай хай илтнѣ Турă Сăмахне халаха пѣлтермесѣр таман. Вай Турă уҫса панă Сăмаха этемлѣхе пѣлтерет. 25. Сăваплă Коран – чул асапне тивѣҫ шуйттан сăмахѣ мар. 26. Сăваплă Корана йышанмасан аҫта каяс тетѣр? Хайш сулла утас тетѣр? Турă Сăмахне пѣрахăҫласа аҫта васкатѣр? 27. Сăваплă Коран мѣн пур чуна тѣрѣс пуранма вѣрентсе калать, ас-тан парать. 28. Тўрѣ сул ҫине тѣрас текен сын Турă Сăмахне йышанать те аҫна пѣханса пуранать. 29. Анчах та тѣнчесен пѣртен-пѣр Туррин ирѣкѣ пулмасан эсир нихăҫан та тўрѣ сул ҫине тѣрас ҫук. Вай мѣн пур чунпа пѣртен-пѣр хуҫа пулса тѣрать.

82. «Кисренсе ҫурални» ятлă сыпăк

Хайѣн ырлалăхне мѣн пур чуна паракан, таса чун-чѣреллѣ ҫынна ѣмѣрхи асапран ҫалакан Турă ячѣпе!

1. Тўпе кисренсе ҫуралсан, 2. Ҫалтѣрсем тѣкѣнса пѣтсен, 3. Мѣн пуртинѣс пѣртинѣсе пѣрлешсен, 4. Вилтѣпри уҫалсан, вилтѣпри айѣнче ыртакан сын чѣрѣлсе тухсан, 5. Кашни чун хай тунă тата тумасѣр хăварнă ыра тата усал ѣсне курѣ.

6. Этем! Мѣншѣн эсѣ ыра кѣмѣллă та Хайѣн чурисемшѣн нимѣн те хѣрхенмен Турă ҫинчен суйса каланине итлетѣн? Мѣншѣн эсѣ суя сулла утатѣн? 7. Турă сана пултарса пурнăҫ парнеленѣ, санѣн сѣн-кѣлеткўне, санѣн ўт-пѣве йѣркеленѣ. 8. Вай сана Хай палѣртнă пек пултарнă, сан сѣн-сѣпатна Хай кѣмѣлне кура йѣркеленѣ. 9. Ҫук! Ҫук! Эсѣ явап кунне сав-савах ѣненместѣн! Эсѣ аҫна чѣнлăх тесе йышанмастѣн!

10. Чѣн калатѣп: кашни ҫын ҫумѣнче икѣ упракан пирѣшти пур. 11. Вѣсем эсир тунă кашни ѣсе ҫырса пыраҫсѣ. 12. Вѣсем эсир тѣвакан кашни ѣсе кураҫсѣ те пѣлессѣ.

13. Чән калатӓп: таса пурнӓшпа пурӓнакан сын леш тӓнчере сӓтмахра пулӓ. 14. Чӓн калатӓп: сылӓха кӓрсе пурӓнакан сын леш тӓнчере тамӓкра сунса асапланӓ. 15. Ӓна сав хӓрушӓ ырӓна явап кунӓ ситсен кӓртӓс. 16. Сылӓха кӓрсе пурӓннӓ сын сак шӓпаран тараймӓ те сӓлӓнса юлаймӓ. 17. Явап кунӓ еплерех пулнине, сав кун мӓн пулса иртнине санӓн ӓстан пӓлес-ха ӓнтӓ? 18. Чӓн калатӓп: явап кунӓ еплерех пулнине, сав кун мӓн пулса иртнине санӓн ӓстан пӓлес-ха? 19. Сав кун ситсен пӓр сын тепӓр сынна нимӓнпе те пулӓшаймӓ. Сав кун Турӓ хушни сес пулӓ. Сав кун пӓр Турӓ сес пуринпе те пӓртен-пӓр хуца пулӓ.

83. «Вишерен катса улталакан» ятлӓ сыпӓк

Хӓйӓн ырӓлӓхне мӓн пур чуна паракан, таса чун-чӓреллӓ сынна ӓмӓрхи асапран сӓлакан Турӓ ячӓпе!

1. Суту-илу тунӓ чухне вишерен катса сынна улталакана инкек кӓтет! 2. Вӓл сынна улталать пулин те, хӓйне тивӓсекен пая туллин илет, хӓйне тивӓсекен пая никама та памасть. 3. Пӓр-пӓр япала вишине палӓртнӓ чухне вишерен вӓрттӓн катса сынна тӓкак кӓрес текене инкек кӓтет! 4. Сӓпла хӓтланса сылӓха кӓрекен сын чӓрӓлу кунӓ синчен пӓрре те шутламасть-ши? 5. Вӓл аслӓ кун ситсен Турӓ ӓна чун кӓртмест тет-ши? 6. Сав кун ситсен мӓн пур чун тӓнчесен пӓртен-пӓр Турри умне явап тытма чӓрӓлсе тухса тӓрӓ.

7. Сук! Сук! Чӓн калатӓп: чыссӓр та намӓса пӓлмен сын ӓсӓсене пухса сырнӓ кӓнеке тамӓк тӓпӓнче упранать! 8. Тамӓк тӓпӓнче упранакан кӓнеке мӓн иккенне санӓн ӓстан пӓлес-ха ӓнтӓ? 9. Тамӓк тӓпӓнче упранакан кӓнеке вӓл – сылӓха кӓрсе пурӓннӓ этемӓн мӓн пур ӓсне пухса сырнӓ кӓнеке. 10. Чӓнлӓха хирӓслесе пурӓннӓ сынна сав кун инкек кӓтет. 11. Явап кунне чӓнлӓх тесе йышӓнман

сынна ҫав кун инкек кѣтет. 12. Ҫылӑха кѣрсе пурӑнакан сын кӑна, йѣркене пӑсса пурӑнакан сын кӑна явап кунне суя тесе калѣ. 13. Вӑл пѣр-пѣр сын Турӑ Сӑмахне вуланине илтсен: «Ҫак Кѣнеке – ѣлѣк-авал пурӑнӑ халӑхсен юмах-халапѣ кӑна!» – тесе кӑшкӑрать. 14. Ҫук! Ҫук! Ҫак этемӗн чѣри хӑй тунӑ усал ѣсsemпе сиенленсе тутӑхса ларнӑ. Ҫак этемӗн чѣри хӑй тунӑ усал ѣссене пула чаршавпа витѣннѣ. 15. Чӑн калатӑп: явап кунѣ ҫитсен вӑл Турӑ ыраӑлахне ку-рас ҫук, ун чухне Турӑ ыраӑлахѣ ӑна ҫутта кӑларас ҫук. 16. Ӑна тамӑк вутне перѣс. 17. Мѣскѣн чуна: «Эсѣ ҫак куна ѣненмен! Эсѣ Турӑ пѣлтернѣ чӑнлӑха суя тенѣ!» – тесе калѣс.

18. Чӑн калатӑп: ѣмѣрне таса пурнӑспа пурӑнса ирттернѣ сын ѣсѣсене ҫырса хунӑ кѣнеке ҫӑтмахра ҫӑллѣ ыраӑнта упранать. 19. Ҫӑтмахра ҫӑллѣ ыраӑнта упранакан кѣнеке мѣн иккенне санӑн ӑстан пѣлес-ха ѣнтѣ? 20. Ҫӑтмахра ҫӑллѣ ыраӑнта упранакан кѣнеке вӑл – таса пурнӑспа пурӑнӑ этемӗн мѣн пур ѣсне пухса ҫырна кѣнеке. 21. Ҫав кѣнекене пирѣштисем упрасҫѣ. Пирѣштисем ҫав кѣнеке пирки ҫирѣплетсе каласҫѣ. 22-23. Чӑн калатӑп: ѣмѣрне таса пурнӑспа пурӑнса ирттернѣ сын леш тѣнчере семсе ыраӑн ҫинче ыртса ҫӑтмах пахчи ҫине пӑхса киленѣ. 24. Эсѣ унӑн сӑн-пичѣ ҫӑтмах киленѣвѣпе ҫуталса тӑнине курӑн. 25. Ҫӑтмахра ӑна паха та чаплӑ сѣткенпе сӑйлѣс. 26. Ҫав сѣткен мускус тутиллѣ пулѣ. Пѣр-пѣринпе ӑмӑртас текенсем ыраӑ ѣсsem туса ӑмӑртчӑр, ыраӑ ѣс туса мала тухма тӑрашчӑр. 27. Ҫав сѣткене ҫӑтмахри тасним ятлӑ ҫӑлкуҫ шывѣпе хуташтарѣс. Ҫав ҫӑлкуҫран тапса тӑракан шыв ыраӑ шӑршӑллӑ. Вӑл калама ҫук тутлӑ. 28. Турӑ сӑмѣнчи чунсем тасним ятлӑ ҫӑлран ѣсесҫѣ.

29. Чӑн калатӑп: ҫылӑха кѣме хӑраман ҫын та, суя тѣнпе пурӑнакан ҫын та Турра ѣненекен сынран кулса пурӑнӑ. 30. Суя тѣнпе пурӑнакансем Турра ѣненекен сын утса пынине курсан пѣр-пѣрне куҫ хѣснѣ те чӑн тѣнпе пурӑнаканран кулнӑ. 31. Суя тѣнпе пурӑнакан ҫын тӑван

килне сываӊ таванӊсем патне тавраӊса та Турра ӊненекен сынран кулма чаранман, вӑл чан тӊнпе пуранакан сынна усал тунипе саванна. 32. Вӊсем чан тӊнпе пуранакан сынна курсан: «Акӑ улталанса суя сул сине танӑ сын пырать! Акӑ вӑл аташса чанлахран паранна этем!» – тене. 33. Анчах та вӊсен сумаӊчи пирештисем кашни ӊсе, кашни самаха сырса пына, пӊтӊмпех шута илнӊ.

34-35. Таса пурнаспа пуранна сынсем явап кунӊ ситсен сатмахра канса выртна чухне нумайтуралах тӊнне тытса пына, ӊнеусӊр пуранна сынран хайӊчен кулӊс.

36. Чыссӑр та намӑс пурнаспа пуранна сын хайӊ усал ӊсӊсемшӊн явап тытӊ.

84. «Кисренсе сурӑлни» ятла сыпӑк

Хайӊн ыраӊлахне мӊн пур чуна паракан, таса чунчӊреллӊ сынна ӊмӊрхи асапран салакан Турӑ ячӊпе!

1. Тупе кисренсе сурӑлсан, 2. Тупе хайӊн тивӊсне пурнасласа Турра туллин пахансан, 3. Сартсем-тусем арканнипе сӊр турленсе сарӑлсан, 4. Сӊр хайӊн ашӊнче управканан этеме, ылтан-кӊмӊле сиеле кӑларса пуш-пуша тарса юлсан, 5. Сӊр хайӊн тивӊсне пурнасласа Турра туллин пахансан, 6. Эсӊ, этем, Турӑ патне васкаса кайӑн, Турӑ умне тухса тарӑн.

7. Хайӊн ӊсӊсене сырса пына кӊнекене сылтӑм алапа илме тивӊс сын телейлӊ пулӊ. 8. Вӑл Турӑ умӊнче сӑмӑллӑнах явап тытӊ те 9. Таса пурнаспа пуранна сынсем патне сатмаха чунтан саванса тавранӊ. 10. Хайӊн ӊсӊсене сырса пына кӊнекене сулахай алапа илме тивӊс сын телейсӊр пулӊ. 11. Вӑл хайӊн кичем те хӑруша шапине курсан часах вилес тейӊ. 12. Вӑл йӑлкашса сунакан тамӑк вутне кӊрӊ. 13. Вӑл сӊр синчи пурнасне хайӊнпе пӊр шухашла сынсемпе выляса-кулса ирттернӊ. 14. Вӑл Турӑ умне явап

тытма тухса тӑрасси ҫинчен шутламан. Вӑл ҫакна суя сӑмах вырӑнне ҫеҫ хунӑ.

15. Чӑн калатӑп: тӑнчесен пӑртен-пӑр Турри ҫын тунӑ кашни ӗсе курать, Вӑл этем тунӑ кашни ӗсе пӑлет.

16. Каҫ кӗлӗм хӗвел анӑ вӑхӑта асӑнса тупа туса калатӑп! 17. Ҫӑрлене асӑнса тупа туса калатӑп! Тӑнчене ытамлакан ҫӑрлехи тӑттӑме асӑнса тупа туса калатӑп!

18. Тулли уйӑха асӑнса тупа туса калатӑп! 19. Усал ӗҫ туса ҫылӑха кӑрекен ҫын пурнӑҫӗ улшӑнса пырӑ, вӑл пӑр тапхӑртан тепӑр тапхӑра куҫса пырӑ.

20. Мӑншӑн вӑсем тӑнчесен пӑртен-пӑр Туррине ӗненмеҫҫӗ? Мӑншӑн вӑсем Турӑ Сӑмахне йышӑнмаҫҫӗ? 21. Мӑншӑн вӑсем Коран йӑркисене вуланине илтсен те Турра мухтав сӑмахӑпе асӑнмаҫҫӗ? Мӑншӑн вӑсем Коран вуланине илтсен те Турӑран каҫару ыйтса пуҫсапмаҫҫӗ? 22. Турра ӗненмен ҫын, Турӑ Сӑмахне йышӑнман ҫын Корана суя тет. 23. Ҫӗлти Турӑ ҫав ҫын мӑн ҫинчен шутласа-ӗмӑтленсе пурӑннине пӑтӑмпех пӑлет. 24. Ӗненӗҫӑр пурӑнакан ҫынна хӑрушӑ асап ҫинчен пӑлтерсе «савӑнтар!» 25. Тӑнчесен пӑртен-пӑр Туррине ӗненсе ыра ӗҫ тунӑ ҫын тамак асапӑнчен ҫӑлӑнса юлӑ. Ӑна Турӑран иксӑлми телей тата парне кӑтет.

85. «Ҫӑлтӑрсен ушкӑнӑ» ятлӑ сыпӑк

Хӑйӑн ыраӑлахне мӑн пур чуна паракан, таса чун-чӑреллӑ ҫынна ӗмӑрхи асапран ҫӑлакан Турӑ ячӑпе!

1. Ҫӑлтӑрсен ушкӑнӑллӑ тӗпене асӑнса тупа туса калатӑп! 2. Шантарса каланӑ куна асӑнса тупа туса калатӑп! 3. Ҫирӑплетсе калакана тата вӑл мӑн ҫинчен ҫирӑплетсе каланине асӑнса тупа туса калатӑп! 4. Канав чавса хатӑрленӑ ушкӑн ҫӑр пичӑ ҫинчен ҫухалтӑр! Унӑн йӑрӑ-палли те ан юлтӑр! Ӑна хӑрушӑ асап хупӑрласа

илтәр! 5. Вёсем чавса хатёрленё канава вут-шанкәпа тултарнә та кәвайт чёртнё, 6. Турра ёненекенсене сав вутта пәрахса сунтарнә. Унтан вёсем пурте канав тавра пустарәнса тәнә, 7. Чән тёнпе пурәнакансем мёнле асапланни сине пәхса ларнә. 8. Сак чыссәр халәх сынсене тёнчесен пёртен-пёр Туррине – асләран та аслә, хәватләран та хәватлә Турра, мён пур мухтава тивёс Турра ёненнёшён хәрушә асап курмалла тунә. 9. Таса пурнәспа пурәнакан сын сак асапа тўпепе тата сёрпе пёртен-пёр хуса пулса тәракан Турра ёненнёшён тивёснё. Чән калатәп: Турә пётёмпех курать, пётёмпех пёлет. 10. Ёненўпе пурәнакан арсынна тата ёненўпе пурәнакан хёраpäма асап кәтартакан сынна, сыләхёшён ўкёнмен сынна тамәк вучё кётет! 11. Чән калатәп: Турра ёненсе чән тёне сирёп тытса пурәннә сынна, усал ёсрен пәрәнса ыря ёс тума тәрәшнә сынна таса сәлкусөмпе пуян сәтмах пахчи кётет. Сав пахчана кёме тивёс чун чәннипех те телейлё. 12. Чән калатәп: Турә хушнипе килекен асап ытла та хәрушә!

13. Чән калатәп: Турә пурнәс парнелет. Турә сүт тёнчерен уйрәлса кайнә сынна чун кёртсе пурнәс тавәрса парё. 14. Турә Хәй пултарнә чуна хёрхенсе касарать. Турә Хәйён чурине юратупа ытамлать. 15. Вәл патша пуканёпе пёртен-пёр хуса пулса тәрать. Турә мён пур мухтава тивёс! 16. Турә Хәй мён тәвас тенине тәвать.

17. Эсё суя тёнпе пурәнакансен сарё синчен каланине илтнё-и? 18. Эсё фараон синчен, самуд халәхё синчен каланине илтнё-и? 19. Ёненўсёр пурәнакан сын, суя тёнпе пурәнакан сын Турә вёрептсе каланине пур-пёрех йышәнасшән мар. 20. Анчах та улталанса пурәнакан сын Турәран тараймё.

21. Сак Сәмах – мухтавлә Коран. Сак Сәмах – чән таса Сәмах! 22. Вәл тўпере кёнеке тёшшинче упранать.

86. «Ҙутă җалтăр» ятлă сыпăк

Хайён ыралăхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллĕ сынна ёмёрхи асапран җалакан Турă ячĕпе!

1. Ҙул тўпене тата җутă җалтăра асăнса тупа туса калатăп! 2. Санан җутă җалтăр мён иккенне аҗстан пĕлес-ха ёнтĕ? 3. Ҙутă җалтăр вăл – җуталса тăракан җалтăр! 4. Ҙумра пирёшти пулман җын җук. Кашни җын җумёнче унан мён пур ёсне җырса пыракан пирёштисем пур.

5. Этем хай мёнрен пулса кайни җинчен тата Турă а́на мёнрен пултарни җинчен шухăша кайтăр. 6. Турă этеме юкса тухакан шёвекрен пултарнă. 7. Ҙав шёвек кăкăр айёнчен юкса тухать.

8. Чан калатăп: Турă җут тёнчерен уйралса кайнă сынна чун кёртсе вилтăпри айёнчен кăларĕ.

9. Турă этемён чун тĕпёнчи мён пур шухăш-ёмётне сиеле кăларĕ те этеме явап тыттарма чун кёртĕ. 10. Ҙылăха кёрсе пурăннă җын җав кун асапа хирёс тăраймĕ, хайне җак асапран җалакан та, хайне җак хён-хуртан хўтĕлекен те тупаймĕ.

11. Ҙумăр җутаракан тўпене асăнса тупа туса калатăп! 12. Йывăҗ-курăка ўсме май парса җуралакан җере асăнса тупа туса калатăп! 13. Ҙак Сăмах чанлăхпа суяна уйăрать, тёрёс җул кăтартса парать. 14. Ҙак Сăмах – суя сăмах мар. Ҙак Сăмахра пёр суя та җук.

15. Чанлăха йышăнас темен җын усал шухăш-ёмётпе пурăнать, усал ёс тăвас тет. 16. Эпĕ җав сынна тивёслĕ хурав парăп, унан мён пур усалне сирсе ярап. 17. Ёненўсёр пурăнакан җынна, суя тёне тытса пыракан җынна улталанса пурăнма пар, вăл палăртнă вăхат җитиччен хай пурăнас тенĕ пек пурăнтăр.

87. «Џўлти Турă» ятлă сыпăк

Хайён ыралăхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллĕ сынна ёмёрхи асапран сĕлакан Турă ячĕпе!

1. Џўлти Турă ятне мухтаса асан, Џўлти Турă ятне мухтаса пурăн. 2. Вăл сұт тёнчери мён пур чуна пултарса пурнăс парнеленĕ, Вăл кашни чĕрĕ чунан сан-сăпатне, ўт-кĕлеткине сирĕплетнĕ. 3. Вăл Хай пултарнă чунсен шăпине, вĕсене сĕр синче мён кётнине палăртнă, этемлĕхе ултав сұлĕпе утасран тўрĕ сул кăтартнă. 4. Вăл выльăх-чĕрлĕхе тăранса пурăнма улăх-саранра курăк ситёнтерет, 5. Унтан сав курăка хёвелпе типётсе тĕксём тĕслĕ, нима юрăхсăр тăвать.

6. Эпир сана Коран йёркисене вулама май парăпър, эсĕ Турă пёлтернине пётѐмпех астуса юлан. 7. Эсĕ Сăваплă Коран йёркисене яланах асра тытăн, Турă манма хушни не сĕс манан. Сұт тёнчене пултарнă Турă сынсем пурте курмалла мён тунине те, вăрттан мён ёслесе пураннине те пĕлет. 8. Эпир сана пулăшса пырăпър, кирек епле ёсе те сăмăллăнах пурнăслама, тёрĕс сул тупма май парăпър. 9. Сынсене Турă Сăмахне аса илтерсе калани усăллă пулсан, чан тёне тавърма, тўрĕ сул сине тăма чёнсе кала, ырă сёнў-канаш пар. 10. Турă умёнче сылăха кёме хăракан чун сан сăмахна илтĕ, сан сăмахна йышанĕ. 11. Чи телейсĕр чун кăна сан сăмахунтан пăранса утĕ, эсĕ вĕрентнине итлемĕ. 12. Сав мёскён этем тамăк вутне кёрсе асапланĕ. 13. Тамăкра вăл вилес те сук, пурăнас та сук. Хăрушă шăпа кётет ана! 14. Сылăхран тасалма пёлнĕ сын телейлĕ. 15. Вăл Џўлти Турă ятне мухтаса асаннă, кĕлĕ вуланă, кĕлĕ йёркине сирĕп тытса пынă. 16. Сăпах та эсир сак тёнчери пурнăса суйлатър, малашрăхра мён кётнине манса сĕр синчи пурнăсшан чунпа хыпса сунатър. 17. Анчах та леш тёнчери пурнăс – юлашки пурнăс пахарах та пуянрах, вăл ёмёр-ёмёре тăсăлĕ. 18-19. Сакна Џўлти Турă ёлĕк-авал Авраампа Моисее панă кёнекесенче пёлтернĕ.

88. «Хупәрласа илекен» ятлā сыпāk

Хайән ыралāхне мән пур чуна паракан, таса чун-чәреллē сынна ёмәрхи асапран сālакан Турā ячēпе!

1. Эсē мән пур тēнчене хупәрласа илекен кун синчен каланине илтнē-и? Эсē чәрелū кунē синчен каланине илтнē-и? 2. Сав кун ситсен хāшē-пēрин сәнē ытла та хурлāхлā пулē. 3. Вēsене пулни-иртни канāссārлантарē. Вēsем йālāхса ситнēн, питē ывāннāн пулēs. 4. Усал туса сылāха кēрсе пурāннā сын тамāk вутēнче сунса асапланē. 5. Унта āна вēретен сālран тапса тāракан шēвек ēстерēs, 6. Йēплē-йēплē симēs ситерēs. 7. Сав симēsе сиекен сын самārланас та, хырām выснине ирттерес те сук. 8. Сав кун ситсен хāшē-пēрин сәнē ырапа суталса тārē. 9. Вēsем хāйсен ēсēsемпе, хāйсен пурнāсēпе кāmāллā пулēs. 10. Вēsем сātмах пахчине кēме тивēs пулēs. 11. Вēsем сātмахра намās сāмах та, усал сāмах та илтмēs. 12. Вēsене сātмах пахчинче пēr чарāнми тапса тāракан сālкуссем, 13. Сарса хатērленē ырт-малли ырāнсем, 14. Тулли курка-алтārсем, 15. Ретēн-ретēн хурса тухнā минтерсем, 16. Сарса тухнā кавирсем кētсе илēs.

17. Мēншēн чāнлāха йышāнас темен сын нихāсан та шухāша каймасть? Мēншēн вāl тēве мēнле пулса кайни синчен шутласа та пāхмасть? 18. Мēншēн вāl тūпе мēнле хāпарса сирēппенни синчен шутламасть? 19. Мēншēн вāl сāртсем-тусем мēнле пулса сирēппенни синчен шутламасть? 20. Мēншēн вāl сēr мēнле сав тери анлā пулни синчен шутламасть?

21. Турā сана халāха вēрентсе калама янā. Савāнпа та халāха вēрентсе кала, тērēs пурāнма вēрент. 22. Анчах та эсē унпа хуса пулаймастāн, хāv вēрентсе каланине вēsене вāйпа йышāнтараймастāн. 23. Турā панā тēнрен пāрāннā сынна, Турā панā тēне хирēsлекен сынна, Турā Сāмахне йышāнман сынна хирēs тār! 24. Турā āна туллин явап тыттарē те āна хāрушā асап курмалла тāvē. 25.

Мёншён тесен въл сут тёнчерен уйрълса кайсан Пирён пата таврӑнать. 26. Пирён пата таврӑнсан Эпир ӑна явап тыттарӑпӑр та унран хӑй тунӑ кашни ёшён ыйтса илӑпӑр.

89. «Шурӑмпус» ятлӑ сыпӑк

Хӑйён ырӑлӑхне мён пур чуна паракан, таса чун-чӑреллӑ сынна ёмӑрхи асапран ҫалакан Турӑ ячӑпе!

1. Шурӑмпус Туррине асӑнса тупа туса шантаратӑп!
2. Зулъ-хиджа уйӑхӑнчи пӑрремӑш вунӑ куна асӑнса тупа туса шантаратӑп! 3. Мӑшӑрлӑ тата мӑшӑрсӑр чуна, мӑшӑрлӑ тата мӑшӑрсӑр япалана асӑнса тупа туса шантаратӑп! 4. Кун ҫутипе сирӑлсе каякан каҫ тӑттӑмне асӑнса тупа туса шантаратӑп! 5. Ӑслӑ-тӑнлӑ ҫын Турӑ тупа туса шантарнине ёненме тивӑҫ-и? 6-8. Турӑ ҫырнипе адит халӑхӑпе мён пулса иртнине пӑлетӑн-и? Мӑн юпасем ҫинче капмар керменсем ҫӑкленӑ ирам халӑхӑпе мён пулса иртнине пӑлетӑн-и? Вӑсене ҫитекен халӑх ёмӑрне те пулман та, ҫук та. 9. Турӑ ҫырнипе самуд халӑхӑпе мён пулса иртнине пӑлетӑн-и? Ҫак халӑх сӑрт-ту касса тӑрлӑ ҫурт-йӑр тунӑ. 10. Турӑ ҫырнипе фараонпа мён пулса иртнине пӑлетӑн-и? Фараон вӑл калама ҫук пуян та сумлӑ ҫын пулнӑ. Вӑл хӑн-хур курма пултарасси ҫинчен никам та шутламан. Суя тӑнпе пурӑнакан халӑх ӑна ӑмсаннӑ. 11. Вӑсем пурте Турӑ Сӑмахӑнчен иртсе ҫылӑха кӑнӑ, вӑсем Турӑ ҫирӑплетнӑ йӑркене пӑсса усал тунӑ. 12. Вӑсем усал ёҫре яланах малта пулнӑ, халӑха та чыссӑр пурнӑспа пурӑнма хистесе каланӑ. 13. Турӑ ҫакӑншӑн вӑсем ҫине тӑперен асап антарнӑ. 14. Чӑн калатӑп: санӑн Турру пӑтӑмпех илтет, пӑтӑмпех курать. Вӑл пурне те явап тыттарӑ. 15. Ҫӑлти Турӑ этеме тӑрӑслес тесе Хӑй ырӑлӑхне кӑтартать, ӑна пулӑшса пырать. Этем ҫакна курсан: «Турӑ мана хисеп тӑвать!» – тет. Этем хӑй ырлӑх

курса пурәннипе савәнмаллипех савәнать те улталанать, кулленхи пурнәҫ ытамне ыткәнать, Турра тав тума пѐлмесѐр хайне мәнна хурса пурәнать. 16. ҫўлти Турә этеме тѐрѐслес тесе әна чухәнләх тата инкек курмалла тавать. Этем ҫакна курса: «Турә мана кўрентерет. Турә мана намәслантарас тет!» – тесе калать. 17. ҫук! Этем! Эсѐ нимѐн те әнланмастән! Ёҫў әннә чухне те, ёҫў әнман чухне те Турра тав тума пѐлмелле, чәтәмлә пулмалла. Эсѐ тәләха хисепместѐн, әна пуләшма май килнѐ чухне те пуләшмастән. Анчах та ҫав вәхәтрах ыррине ҫеҫ кѐтсе пурәнатән. 18. Эсир пѐр-пѐрне нуша куракана пуләшма, әна апат-ҫимѐҫ пама чѐнсе каламастәр. 19. Эсир эткере юлнә пурләхпа укҫа-тенке никама памасәр, никама пуләшмасәр тѐпѐ-йѐрѐпе тәкакласа пѐтеретѐр. Эсир ҫут тѐнчере хәвәр ҫеҫ ыра курса пурәнас тетѐр. 20. Эсир укҫа-тенке тата ытти пурләха никамран ытла юрататәр. Укҫа-тенкѐ пухасси сирѐн пурнәҫән тѐллевѐ пулса тәнә. 21-26. Мѐн ҫинчен шутласа пурәнатәр? ҫѐр арканѐ те тусан пулса юлѐ. Аслә Турә хушни пурнәҫланѐ, пирѐштисем ретѐн-ретѐн тәрса килѐҫ. ҫав кун тамәка сирѐн ума илсе килѐҫ, тамәк асапѐ сирѐн умра пулѐ. ҫав кун ҫитсен этем хай мѐн тунине пѐтѐмпех аса илѐ. Анчах та ҫакә әна пѐр усә та кўмѐ. Мѐншѐн тесен вәл хай тунә пѐр йәнәша та тўрлетеймѐ. «Манән ёмѐрхи пурнәҫа хатѐрленмелле пулнә!» – тесе ўкѐнѐ вәл. ҫав кун пѐр Турә ҫеҫ пурне те явап тыттарѐ. ҫав кун ҫитсен усал туса ҫыләха кѐрсе пурәннә ҫынна пирѐштисем никам хушнипе те мар, Турә хушнипе сәнчәрласа илѐҫ.

27-30. «Канәҫләх тупнә чун! Турә ыраләхѐпе кәмәллә пул! Турә патне таврән! Турә та санпа кәмәллә юлнә!» Таса пурнәҫпа пурәннә чун ҫут тѐнчерен уйрәлса кайнә чухне ҫак сәмаха илтѐ. Явап кунѐ ҫитсен әна: «Манән таса чунлә та ыра кәмәллә чурасен йышне кѐр! ҫәтмаха кѐр!» – тейѐҫ.

90. «Хула» ятлă сыпăк

Хайён ыра́лăхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллĕ сынна ёмёрхи асапран сáлакан Турă ячĕпе!

1. Мекка хулине асáнса тупа туса калатáп! 2. Мухаммад! Турă сана сáк хулара чáн тён йáли-йёркине тытса пурáнма, сáк хулара пурáнакансем хушшинче ислам тённе сарма ирĕк парать.

3. Этемён мáн аслашшённе тата унáн йáхне тáсакансене асáнса тупа туса калатáп! 4. Турă пултарнипе сын хайён пурнáсне тёрлĕ ёссем туса пурáнса ирттерет, пурнáсёнче тёрлĕ йывáрлăх тёл пулать. 5. Этем хáйне пуринпе те пёртен-пёр хуса тесе шутлать-ши? Вáл сынпа хуса пулса тáракан Турă сáк тет-ши? 6. Усал туса сылáха кёме вáтанман сын сáпла каласа мухтанать: «Эпĕ халáхра чáн тёне саракан арсынна, халáха Турă Сáмахне пёлтереке арсынна усал тáвас тесе темён чухлĕ укса-тенкĕ, темён чухлĕ пуянлăх тáкакларáм!» 7. Сáк сын хай мён тунине, мён каланине никам та курмасть те, илтмест те тет-ши? Вáл хай тáвакан усал ёссене никам та шутласа пымасть тет-ши? 8. Турă этеме куç парса куслá туман-и? 9. Турă этеме чёлхе парса чёлхеллĕ туман-и? Турă этеме сáвар парса сáварлá туман-и? 10. Турă этеме икĕ сул кáтартман-и? Пёр сулĕ ыра́ та тёрĕс сул. Тепёр сулĕ сынна усал патне илсе ситерет.

11. Мёншён-ха суя тёнпе пурáнакан сын халáха Турă Сáмахне пёлтереке арсынна усал тáвас вырáнне хайён пурлáхне урáх сёре ямасть? Мёншён-ха вáл ыра́лăх патне туртáнмасть? Мёншён-ха вáл хайён пурлáхне пурнáсри йывáрлăхсене татса парас ёсе е чáрмава парáнтарас сёре ямасть? 12. Санáн сáв чáрмавран иртме мён кирлине áстан пёлес-ха ёнтĕ? 13. Сáк чáрмавран иртес тесен тарсá пулса пурáнакан сынна ирĕке ямалла е 14. Нуша куракана, 15. Тáлăх юлнá тáвана, 16. Чухáна е пурлáхне, кил-суртне сáхатнá сынна апат-симёс парса пулáшмалла.

17. Ҙак чӑрмавран иртес тесен этемӗн җавӑн пекех тӗнчесен пӗртен-пӗр Туррине ӗненмелле, таса пурнӑҗпа пурӑнмалла, чӑн тӗне җирӗп тытса пымалла. Уӑн ытти-сене те чӑтӑмлӑ та ыра чӗреллӗ пулма чӗнсе каламалла. 18. Ҙак йӗркене тытса пыракан җын явап кунӗ җитсен сылтӑм енче тӑрӗ, тамӑк асапӗнчен җӑлӑнса юлӗ. 19. Турӑ Сӑмахне йышӑнман җын явап кунӗ җитсен сулахай енче пулӗ. 20. Тамӑк вучӗ ӑна пур енчен те хупӑрласа илӗ.

91. «Хӗвел» ятлӑ сыпӑк

Хӑйӗн ыраӗлӑхне мӗн пур чуна паракан, таса чун-чӗреллӗ җынна ӗмӗрхи асапран җӑлакан Турӑ ячӗпе!

1. Хӗвеле тата хӗвел җутине аҗанса тупа туса шантаратӑп! 2. Тӗпере хӗвел хыҗҗӑн шӑвакан уйӑха аҗанса тупа туса шантаратӑп! 3. Ҙут тӗнчене җутатса тӑракан куна аҗанса тупа туса шантаратӑп! 4. Ҙут тӗнчене карса илекен каҗа аҗанса тупа туса шантаратӑп! 5. Тӗпене тата тӗпене пултарса хӑпартнӑ Турра аҗанса тупа туса шантаратӑп! 6. Ҙӗре тата җӗре пултарса сарнӑ Турра аҗанса тупа туса шантаратӑп! 7. Этем чунне тата этем чунне пултарса йӗркеленӗ Турра аҗанса тупа туса шантаратӑп! 8. Этем чунне шӑпа пилленӗ Турра аҗанса тупа туса шантаратӑп! 9. Чунӗпе тасалнӑ җын телейлӗ. 10. Чунӗнче усал упракан җын җука юлнӑ. 11. Самуд халӑхӗ Турӑ Сӑмахӗпе килнӗ җынна итлемен, вӑл каланине йышӑнман. 12. Ҙак халӑхри пӗр мӗскӗн җын тӗвене вӗлерме тӑрсан 13. Ҙулти Турӑ Сӑмахӗпе килнӗ Салих: «Турӑ панӑ тӗвене ан тытӑр, ӑна ан вӗлерӗр, ӑна шыв ӗҗме ан чарӑр, ан хӑвалӑр!» – тенӗ. 14. Анчах та ултав җулӗ җине тӑнӑ халӑх Салих каланине итлемен, чӗрӗ чуна вӗлерес тесе тӗвен шӑнӑрӗсене татнӑ. Турӑ Сӑмахне ӗненменшӗн, Турӑ панӑ асама курманшӑн, тӗрӗ җул җине тӑма килӗшменшӗн җак халӑхӑн шӑпи җав тери хӑрушӑ пулнӑ. Усал туса җылӑха кӗнӗшӗн самуд халӑхне

Турă тѣпѣ-йѣрѣпех пѣтернѣ, чыссър халăхри пѣр сын та
сăлăнайман. 15. Вѣсен шăпи, вѣсемпе мѣн пулса иртни
Турра пѣрре те пашърхантарман.

92. «Каç» ятлă сыпăк

Хайѣн ыралăхне мѣн пур чуна паракан, таса чун-
чѣреллѣ сынна ѣмѣрхи асапран сăлакан Турă ячѣпе!

1. Çут тѣнчене, çут тѣнчери мѣн пур чуна, мѣн пур
япалана тѣттѣмпе хупърлакан каçа асăнса тупа туса
шантаратăп! 2. Çут тѣнчене, çут тѣнчери мѣн пур чуна,
мѣн пур япалана çутатса тăракан куна асăнса тупа туса
шантаратăп! 3. Арсынпа хѣрарăма пултарнă Турра асăнса
тупа туса шантаратăп! 4. Эсир тунă пѣр ѣç те, эсир каланă
пѣр сăмах та манăсмасть. Пуриншѣн те явап тытма тивѣ.
Ырă ѣç ырă патне илсе ситерет, сьлăх – асап патне. 5.
Пурлăхне Турă ячѣпе тăкаклакан, таса чун-чѣреллѣ,
сынсемпе яланах ырă кăмăллă пулакан, 6. Тѣнчесен пѣртен-
пѣр Туррине ѣненсе Унăн Сăмахне йышăнакан ывăл-хѣр
телейлѣ. 7. Мѣншѣн тесен Эпир вѣсене пулăшса пыратпър,
сăтмаха илсе ситерекен ѣссене вѣсемшѣн сăмăллататпър.
8. Пуянлăхѣпе савăнса пурăнакан, пуянлăхшăн хыпса
сунакан, Турă панă ырлăха хаклама пѣлмен, 9. Тѣнчесен
пѣртен-пѣр Туррине ѣненмен, Унăн Сăмахне йышăнман
ывăл-хѣр телейсѣр. 10. Эпир вѣсене пулăшас сук. Тамăка
илсе ситерекен усал ѣссене вѣсемшѣн сăмăллататпър. 11.
Тамăка кѣрсен вѣсене пуянлăхѣ те, чапѣ те, ят-сумѣ те
пулăшас сук. Хăрушă шăпа кѣтет вѣсене! 12. Чăн калатăп:
тўрѣ сул кăтартасси – Пирѣн тивѣс. Эпир Адам ывăлне-
хѣрне Хамър Сăмаха пѣлтеретпѣр, тўрѣ сул сине тăма чѣнсе
калатпър. 13. Чăн калатăп: пуласлăх та, иртни те Пирѣн
алăра; Эпир сак тѣнчепе те, леш тѣнчепе те пѣртен-пѣр
хуça пулса тăратпър. 14. Адам ывăлѣсем! Эпѣ сире Хамăн

Сәмаха пәлтернә, тамак вучә пирки асәрхаттарса каланә.
15. Тамак вутне чи телейсәр сын кәрә. 16. Ҙав мёскән чун тәнчесен пёртен-пёр Туррине ёненмен, Ҙўлти Турә Сәмахне йышәнман, Турә Сәмахёпе килнә сынна итлемен. Вәл чәнләхран пәрәнса утнә. 17. Ырә кәмәллә, таса чун-чәреллә, хәйён сәмахне сирәп тытакан сын тамаквутәнчен җәләнса юлө. 18. Вәл Турә пилленә тәне сирәп тытса пырать, җыләхёсенчен тасалас тесе пурләхне тәкаклать, сынсене пуләшать. 19. Ҙав самантрах вәл сынсем әна ырапа тавәрасса, тәкакёсене саплаштарасса кётмест. 20. Мёншён тесен вәл ырә ятшән хыпса сунмасть, вәл мён пур ырә ёсне Турә ячёпе пурнәҗлать. 21. Чән калатәп: җак мухтава тивёс чун Турә панипе кәмәллә пулө, леш тәнчери пурнәс әна савәнтарө.

93. «Ирхи вәхәт» ятлә сыпак

Хәйён ырәләхне мён пур чуна паракан, таса чун-чәреллә сынна ёмөрхи асапран җәлакан Турә ячёпе!

1. Янкәр җутә ире асанса тупа туса шантаратәп! 2. Каҗа тата каҗ тёттёмне асанса тупа туса шантаратәп! 3. Турә сана пәрахман, сана пёччен хәварман, Вәл сана тарәхман. 4. Мухаммад! Ҙөр җинчи пурнәс мар, леш тәнчери пурнәс саншән лайәх та телейлө пулө. 5. Кёсех Турә сана Хәйён ырәләхне курмалла тәвө. Эсө Турә панипе кәмәллә пулән. 6. Эсө тәләх ача пулнә. Анчах та Ҙўлти Турә сана пәрахман. Унән хәвачёпе сана пәхса пурәнакан, сана хўтөлекен сынсем тупәннә, вёсем сана усрава илнө. 7. Эсө чәнләх шыранә, тўрө җулпа утма ёмётленнө. Ҙўлти Турә сана пәрахман. Вәл сана Хәйён Сәмахне пәлтернә, сана тўрө җул җине тәрәтнә. 8. Эсө нуша курнә, канәсҗәр пурнәспа пурәннә. Ҙўлти Турә сана пәрахман. Вәл пилленипе эсө канләх тупнә, пуянланнә. 9. Ҙўлти Турә панә

ырлӑха хаклама пӗл, Ҫӱлти Турра тав тума пӗл. Ҫавӑнпа та тӑлӑх ачана ан кӱрентер, 10. Нуша куракана, ыйткалакана хӑваласа ан яр, май килсен пулӑшма тӑрӑш. 11. Турӑ панӑ ырлӑха пытарса ан усра. Турӑ панӑ ырлӑх ҫинчен ҫынсене каласа пар, Турӑ ырӑлӑхӗ ҫинчен пӗлтӗр.

94. «Сан кӑкӑрна усмарӑмӑр-и?» ятлӑ сыпӑк

Хӑйӗн ырӑлӑхне мӗн пур чуна паракан, таса чун-чӗреллӗ ҫынна ӗмӗрхи асапран ҫалакан Турӑ ячӗпе!

1. Эпир санӑн кӑкӑрна чӑн тӗне йышӑнма усмарӑмӑр-и? 2-3. Эпир сана ҫан-сӱрӑмна канӑҫсӑрлантаракан йывӑр ҫӗклемрен хӑтармарӑмӑр-и? 4. Эпир сана хисепе кӑларса санӑн ятна мухтаса асӑнмалла тумарӑмӑр-и? 5. Чӑн калатӑп: йывӑрлӑх иртет те, ҫмӑллӑх ҫитет. Йывӑр самант вӑраха тӑсӑлас ҫук. 6. Ҫапла, йывӑрлӑх иртет те, ҫмӑллӑх ҫитет. Йывӑр самант вӑраха тӑсӑлас ҫук. 7. Ҫавӑнпа та кулленхи ӗҫ-пурсан пушансан тӗнчесен пӗртен-пӗр Туррине мухтаса кӗлӗ вула, 8. Ҫӱлти Турӑ патне ӑнтӑл.

95. «Смоква йывӑҫӗ» ятлӑ сыпӑк

Хӑйӗн ырӑлӑхне мӗн пур чуна паракан, таса чун-чӗреллӗ ҫынна ӗмӗрхи асапран ҫалакан Турӑ ячӗпе!

1. Смоква йывӑҫне тата ҫу йывӑҫне асӑнса тупа туса калатӑп! 2. Синай тӑвне асӑнса тупа туса калатӑп! 3. Мекка хулине асӑнса тупа туса калатӑп! 4. Турӑ ӗтеме илемлӗрен те илемлӗ сӑнлӑ туса пултарнӑ. 5. Турӑ пултарнипе ӗтем вӑхӑт иртнӗ ҫемӗн ватӑлать те вӑй-халсӑр тӑрса юлать. Ҫылӑха кӗрсе пурӑннӑ ҫын ҫут тӗнчере чи хӑрушӑ

та намӑс ыраӑнта пулӑ. 6. Турра ӑненсе ыра ӑссем тунӑ, таса пурӑспа пурӑнӑ сын ҫак асапран ҫӑланса юлӑ. Ӑна иксӑлми телей тата ҫӑтмах пахчи кӑтет.

7. Мӑншӑн эсӑ ҫак Сӑмаха илтсен те Турӑ хушнике килекен явап кунне ӑненместӑн? Мӑншӑн эсӑ ӑна ҫӑнлӑх тесе йышӑнмастӑн? 8. Турӑ мӑн пур ыйту ҫине тӑп-тӑрӑс хурав парать мар-и?

96. «Лӑймака» ятлӑ сыпӑк

Хӑйӑн ыраӑлахне мӑн пур чуна паракан, таса чун-чӑреллӑ ҫынна ӑмӑрхи асапран ҫӑлакан Турӑ ячӑпе!

1. Вӑрентсе кала! Ҫут тӑнчери мӑн пур чуна пултарӑн Турӑ ячӑпе вӑрентсе кала! 2. Ҫулти Турӑ этеме юн лӑймакинчен пултарӑн. 3. Вӑрентсе кала! Турӑ Хӑйӑн чурисемшӑн нимӑн те хӑрхенмест. 4. Вӑл этеме ҫыру хатӑрӑпе усӑ курма тата ҫырма вӑрентнӑ. 5. Турӑ хӑвачӑпе этем хӑй халиччен пӑлменнине пӑлекен пулӑн. 6. Анчах та Адам ывӑлӑ-хӑрӑ Турӑ панӑ ырлӑха хаклама пӑлмест. Этем Турӑ пилленӑ тӑнрен пӑрӑнать, Турӑ Сӑмахӑнчен иртет, 7. Мӑншӑн тесен вӑл Турра хисеплемест тата Турӑсӑр, Турӑ пулашӑвӑсӑр пурӑнма май килет тет. Вӑл Турра манса хӑйне кӑна шанса пурӑнать. 8. Чӑн калатӑп: Адам ывӑлӑ! Ҫӑр ҫинчи пурӑсран уйрӑлса кайсан эсӑ Турӑ патне таврӑнатӑн.

9-10. Турӑ Сӑмахне пӑлтӑрекен элчӑне кӑлӑ вулама чаракан чысӑр ҫынна курӑн-и эсӑ? 11-12. Абу Джахль ятлӑ сын тӑрӑс ҫулпа утмасть, вӑл суя тӑнпе пурӑнать. Вӑл чысӑр сын, вӑл ыра вӑрентмест, никама та ыра кӑмӑллӑ та таса чун-чӑреллӑ пулма чӑнсе каламасть. Анчах та тӑрӑс сул ҫине тӑрса таса пурӑспа пурӑнни уншӑн лӑйӑхрах пулмӑччӑ-ши? 13. Абу Джахль Турӑ Сӑмахне ӑненмест, вӑл Коран йӑркисене йышӑнмасть, вӑл чӑн тӑнрен пӑрӑнать.

14. Анчах та въл Турă унăн мён пур ёсне, мён пур шухайш-ёмётне курнине пёлмен-и? 15. Въл пётёмпех пёлнё! Турра ёненекенсенчен кулма, вёсене хёсёрлеме чаранмасан сак этеме хярушă шăпа кётет! Эпир а̀на пуç тўпинчи сўсёнчен ярса тытăпăр та тамăка сётёрсе кёрёпёр. 16. Суя сăмах калакан этеме, усал туса сылаха кёрекен этеме, Турра ёненекенсенчен кулакан этеме Эпир сўсёнчен ярса тытăпăр. 17. Хайёнпе пёр шухайшлă сынсене пухтăр та вёсенчен пулашу ыйттăр! 18. Эпир тамăк хуралсисене пухăпăр. 19. Сак чыссёр этеме ан итле, а̀на ан пăхан. Турă патне сул хыв! Чăн тене сирёп тытса пурăн! Турра пуçсапса пурăн! Тўрё сулла ут!

97. «Хават» ятлă сыпăк

Хайён ыраляхне мён пур чуна паракан, таса чунчёреллё сынна ёмёрхи асапран салакан Турă ячёпе!

1. Чăн калатăп: Турă Хайён Сăмахне аялти тўпене хават каçёнче антарнă. 2. Хават каçё еплерех пулнине санăн а̀стан пёлес-ха ёнтё? 3. Сав каç пин уйăхран та ыра, пин уйăхран та паха. 4. Сав каç пирёштисем тата Гавриил пирёшти Турă хушнине пурнăслама сут тёнчене анасçё. 5. Сав каç мён шурăмпус суталса киличченех сут тёнчере канăçлăх тата лăпкăлăх хуçаланать.

98. «Ёнентерсе калани» ятлă сыпăк

Хайён ыраляхне мён пур чуна паракан, таса чунчёреллё сынна ёмёрхи асапран салакан Турă ячёпе!

1. Суя тёнпе пурăнакан сын Турă Сăмахне илтсен те, чăн Сăмаха пёлсен те хайён суя тённе пăрахăслас темен. 2. Суя тёнпе пурăнакан сын Турă элчийё таса Сăмаха сасăпа вуланине илтсен те хайён суя тённе пăрахăслас темен.

3. Коран этеме тўрғе сул кәтартать, тёрёс пурәнма вёрентет.

4. Турă шантарни пурнăçлансан кенеке халăхё шухаша кайнă. Пёр пайё Турă элчине йышăнас тенё. Тепёр пайё мăнкамăлланнă та тўрғе сул сине тăрас темен, Турă Сăмахне пёлтерекең сынна итлемен.

5. Турă мён пур этеме тёнчесен пёртен-пёр Турринне кăна ёненме, Турра мухтав сăмахёпе асăнма, Турăран касару ыйтса кёлё вулама, тёнчесен пёртен-пёр Турринне сёс пуçсапса пурәнма, чухан тўпине тўлеме хушнă. Çак тён – чан тён. Çак ёненў – чан таса ёненў. 6. Чан калатăп: чан тёне йышăнма килёшмен сын та, кенеке халăхёнчи тўрғе сул сине тăрас темен сын та, нумайтуралăх тённе тытса пыракан сын та тамăкра пулёç. Вёсем унта ёмёр-ёмёрёпе сунса асапланёç. 7. Чан калатăп: Турра чан таса ёненўпе ёненекен сын, хайне усалран упракан сын, ыра ёç тăвакан сын – Турă пултарнă чи паха та хисеплё чун. 8. Çўлти Турă çак этеме хаклăран та хаклă парне парё. Çак сын таса çалкуçлă çатмах пахчине кёме тивёç пулё. Вăл çатмахра ёмёр-ёмёрёпе киленсе пурăнё. Турă çак сынпа кăмăллă пулё. Çак сын та Турăпа кăмăллă пулё. Турă умёнче сылаха кёме хăракан сынна телейлёрен те телейлё шăпа кётет!

99. «Çёр чётренни» ятлă сыпăк

Хайён ыралăхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллё сынна ёмёрхи асапран çалакан Турă ячёпе!

1. Çёр чётренсе 2. Хайён ашёнче упраннă мён пур ылтăн-кёмёле, мён пур мул-пуянлаха сиеле кăларё. 3. Чыссар та сылахла сын çакна курсан: «Мён пулса иртет? Мёншён çёр хайён ашёнче упраннă мён пур ылтăн-кёмёле сиеле кăларать?» – тесе ыйтё. 4. Çав кун çёр чёлхесёр пулмё. Вăл мён пулса иртни сінчен, ылтăн-

кёмёле мёншён хайён ашёнчен каларни синчен каласа парё, 5. Мёншён тесен сапла тума а́на Туря хушнй. 6. Сав кун сут тёнчерен уйрй́лса кайнй́ сынсем вилтй́при айёнчен чёрёлсе тухёс те ёсёсемпе шухайёсемшён явап тытма тёрлё ене саланёс. 7. Ырй́ ёссен ви́си тусан пёрчи чухлё сёс пулсан та, этем сакй́ншй́н явап тытё, хай мён тивёснине курё. 8. Усал ёссен ви́си тусан пёрчи чухлё сёс пулсан та, этем сакй́ншй́н явап тытё, хай мён тивёснине курё.

100. «Чупакан айёрсем» ятлй́ сыпй́к

Хайён ырй́лй́хне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллё сынна ёмёрхи асапран сй́лакан Турй́ ячёпе!

1-3. Васкаса чупакан, пашкаса сывлакан, таканёсемпе чула тапса хёлхем кй́ларакан, ирпе ирех тапй́нса килекен айёрсене асй́нса тупа туса шантаратй́п! 4-5. Вёсем тусан хй́партса чупассё те нимрен хй́рамасй́р тй́шман сарё сине ыткй́нассё. 6. Чй́н калатй́п: этем Турра тав тума пёлмест. 7. Сакна этем хай те курать, хай те й́нланать. 8. Анчах та этем сакй́нпа пёрлех пурнй́сра лайй́ххине сёс кётет, хурлй́х курмасй́р пурй́нма ёмётленет. Вй́л ырй́ курса пурй́нма юратать. 9. Сын явап кунё ситсен мён пулса иртессине пёлет-и? Вй́л вилтй́при айёнче ыртакансем чёрёлсе тухнй́ кун мён пулса иртессине пёлет-и? 10. Чун тёпёнчи шухай́-ёмёт сиеле тухсан пёр пёлмен вй́рттй́нлй́х та юлмё, этемён пётём шухай́-ёмёчё, этем тунй́ мён пур ёс кус умёнче пулё. 11. Чй́н калатй́п: чй́н Хуса сав кун этем хайён пурнй́сёнче тунй́ мён пур ёсе, этем хайён пурнй́сёнче каланй́ мён пур сй́маха пёлсе тй́рё, этеме явап тыттарё.

101. «Хָрушָ инкек» ятлָ сыпак

Хайён ыра́лхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллэ сынна ёмёрхи асапран сáлакан Турá ячёпе!

1. Хָрушָ инкек! Сав тери «хָрушָ инкек»! 2. Мён вáл? Мёне пёлтерет хָрушָ инкек тени? 3. Сав кун сур тёнчере пурáнакансемпе мён пулса иртессине, сав кун Адам ывáлэ-хёрэ мён курассине пёлместён эсэ. 4. Хָрушָ инкек Турá вилнисене чун кёртнё кун ситё. Сав кун сынсем йёри-тавра мён пулса иртнине пёлмесёр чёренен х́ранипе шáрчак евёр тёлли-паллисёр унталла та кунталла чупкалэс. 5. Ун чухне сáртсем-тусем тусан пулса вёссе саланэс те, сёр чáмáрэ тураса якатнá сáм евёр пулэ. 6. Явап кунэ ситсен этеме вáл хайён пурнáсне мёнле пурáнса ирттерни синчен пёлтерэс, вáл тунá ыра́ ёссен висине палáртэс. Ыра́ ёссен калáпáшэ сыла́хёсенчен иртсен этем телейлэ пулэ. 7. Вáл леш тёнчере сáтмахра киленэ. 8. Ыра́ ёссен калáпáшэ усал ёссенчен сахалрах пулсан сын телейсёр пулэ. 9. Уншáн тамáк тэпэ тáван амáшэ евёр пулэ, áна тамáк вучэ хупáрласа илэ. 10. Тамáк тэпёнче áна мён кётнине пёлместён. 11. Тамáк тэпёнче áна сав тери вáйлá сунакан, хָрушָ асап кúрекен сула́м кётет!

102. «Хáпсáнакан» ятлָ сыпак

Хайён ыра́лхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллэ сынна ёмёрхи асапран сáлакан Турá ячёпе!

1. Пурне те хáпсáнса пурáнни сире Турра пáхáнма чарса тáрать. 2. Сак йáлана вилём кáна чарэ. 3. Сак йáларан упрáнэр! Турá синчен манса пурне те хáпсáнса пурáнни мён патне илсе ситернине явап кунэ ситсен пёлетёр. 4. Упрáнэр! Турá синчен манса пурне те хáпсáнса пурáнни мён патне илсе ситернине явап кунэ ситсен

пелетёр. 5. Явап кунё ситсен хавъра мён кётнине пёлнё пулсан эсир сүт тёнчери пурнашшан мар, леш тёнчери пурнашшан тарашна пулаттар. 6. Эсир пурте тамак курар. 7. Тамак пуррине эсир хавар куспа хавар курар. 8. Явап кунё ситсен сирён Туря паня кашни ырлашшан явап тыт-малла пулэ.

103. «Вэхят» ятлэ сыпак

Хайён ыралахне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллэ сынна ёмёрхи асапран салакан Туря ячёпе!

1. Вэхята асанса тупа таватяп! 2. Чан калатяп: тасамар пурнашпа пурянакан этем сүт тёнчере те, леш тёнчере те сука тарса юлэ. 3. Турра ёненекенсем, ыра та таса ёссем тавакансем, пёр-пёрне ыррине кяна калакансем, пёр-пёрне чятямля пулма чёнсе калакансем кяна саланса юлэс.

104. «Сивлекен» ятлэ сыпак

Хайён ыралахне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллэ сынна ёмёрхи асапран салакан Туря ячёпе!

1. Этеме кушран пяхса суя самах каласа сивлекене те, сын шинчен суя е ыра мар самах сарса сурекене те инкек кётет. 2. Вал укса-тенкёпе пурлах пухна та пуянлахне шанса пурянасть. 3. Вал пуянлахне шанса ёмёр пурянома ёмётленет. 4. Сук! Шанни калахах. Вал аркатакан тамака лекё. 5. Мён вал «аркатакан тамак» тени? 6. Аркатакан тамак вал – Туря чёртнё сулам. 7. Сав сулам чёре патне сунтарса кёрет. 8. Чан калатяп: этеме кушран пяхса суя самах каласа сивлекене, сын шинчен суя е ыра мар самах сарса сурекене сулам хупарласа илэ. 9. Сав сулам суллэ те сирёп юпасем шинче тытанса тарё.

105. «Слон» ятлә сыпак

Хайён ыра́лӑхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллӑ сынна ёмёрхи асапран ҫӑлакан Турӑ ячӑпе!

1. Турӑ сырнипе слон хуҫипе мён пулса иртни сире шухӑша яман-и? 2. Турӑ тӑшман ҫарён тӗллевӑпе шухӑш-ёмётне аркатман-и? 3. Турӑ хушнипе кайӑксем ҫар ҫине ушкӑнӑн-ушкӑнӑн тапӑнӑ. 4. Турӑ хушнипе кайӑксем ҫар ҫине тӑмран хёртсе тунӑ муклашкасем пӑрахӑ. 5. Турӑ сырнипе ҫар тырӑсӑр улӑм евӗр тӑрса юлнӑ.

106. «Курайш йӑхӑ» ятлә сыпак

Хайён ыра́лӑхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллӑ сынна ёмёрхи асапран ҫӑлакан Турӑ ячӑпе!

1. Курайш йӑхӑ ҫирӗп те туслӑ пулнинчен тӗлӗнсе тӑрӑр. 2. Вӑсем хӗлле тата ҫулла суту-илӗ тума инҫе ҫула тухсан та ҫирӗп те туслӑ пулнинчен тӗлӗнсе тӑрӑр. 3. Вӑсем ҫак ҫурт Туррине (кааба Туррине) пӑхӑнса та пуҫсапса пурӑнчӑр. 4. Турӑ вӑсене выҫлӑхран ҫалса апат-ҫимӗҫ панӑ, хӑрушлӑхран упраса канӑҫлӑх панӑ.

107. «Ырӑ кӑмӑл» ятлә сыпак

Хайён ыра́лӑхне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллӑ сынна ёмёрхи асапран ҫӑлакан Турӑ ячӑпе!

1. Ҫӗр ҫинчи пурнӑҫшӑн явап тыттарассине суя тесе шутлакан сынна курнӑ-и эсӗ? 2. Вӑл тӑлӑха пурлӑхне тавӑрса парас мар тесе хӑваласа ярать, 3. Вӑл чухӑнсене апат парса пулӑшмасть, ыттисене те чухӑнсене пулӑшма хистесе каламасть. 4. Кӗлӗ йӗркине тӗрӗс тытса пыман

сынна 5. Явап кунё ситсен асап кётет. 6. Халӑх умёнче ыра ятлӑ пулас тесе сеш ыра ёссем тунӑ сынна явап кунё ситсен асап кётет, 7. Мёншён тесен вал нуша куракана нихӑсан та хӑй ирӑкёпе пулӑшмасть.

108. «Аль-Каусар юханшывё» ятлӑ сыпӑк

Хӑйён ыраӑлахне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллӑ сынна ёмёрхи асапран сӑлакан Турӑ ячёпе!

1. Чӑн калатӑп, Эпир сана сӑтмахра аль-Каусар ятлӑ юханшыв парнелерёмёр. 2. Савӑнпа та Турра тав туса кёлё вула, Турӑ ятне асанса выльӑх пус. 3. Сана курайман сын сут тёнчере те, леш тёнчере те ыра курас сук.

109. «Ёненусёр халӑх» ятлӑ сыпӑк

Хӑйён ыраӑлахне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллӑ сынна ёмёрхи асапран сӑлакан Турӑ ячёпе!

1. Сапла кала: «Ёненусёр халӑх! 2. Эпё эсир пуссапса пурӑнакан турӑшсене пуссапса пурӑнас сук. 3. Эсир те эпё пуссапса пурӑнакан Турра пуссапмастӑр. 4. Эпё нихӑсан та эсир пӑхӑнакан турӑшсене пӑхӑнас сук. 5. Эсир те эпё пӑхӑнакан Турра пӑхӑнмастӑр. 6. Сирён хӑвӑр тытса пыракан йӑла-йёркепе тён пур, манӑн хам тытса пыракан тён пур».

110. «Пулӑшу» ятлӑ сыпӑк

Хӑйён ыраӑлахне мён пур чуна паракан, таса чун-чёреллӑ сынна ёмёрхи асапран сӑлакан Турӑ ячёпе!

1. Турă пулăшăвĕ ситсен, сĕнтерĕ ситсен 2. Сынсем чăн тĕне ушкăнăн-ушкăнăн йышăннине курăн, сынсем ушкăнăн-ушкăнăн Турра пăхăннине курăн. 3. Савăнпа та Турра мухтав сăмахĕпе асăн, Унран каçару ыйт. Чăн калатăп, вăл каçарать.

111. «Пальма сўсĕ» ятлă сыпăк

Хайĕн ырăлăхне мĕн пур чуна паракан, таса чун-чĕреллĕ сынна ёмĕрхи асапран сăлакан Турă ячĕпе!

1. Абу Ляхаб ятлă сын алăсăр тăрса юлтăр та, хай те тĕп пултăр! 2. Явап кунĕ ситсен апа пурнăç тăршшĕпе пухнă мулĕ те, тасамар ёсĕсем те пулăшаймĕç. 3. Вăл ёмĕрĕпе тамăк вутĕнче сунĕ. 4. Унăн арăмĕ тамăк кăвайтне вут пăрахса тăрĕ те мăшăрĕпе пĕрле асап курĕ. 5. Хĕрарăм майĕнчен пальма сўсĕнчен явнă вĕрен саканса тăрĕ.

112. «Чăн Турă тĕнĕ» ятлă сыпăк

Хайĕн ырăлăхне мĕн пур чуна паракан, таса чун-чĕреллĕ сынна ёмĕрхи асапран сăлакан Турă ячĕпе!

1. Сапла кала: «Чăн Турă – пĕртен-пĕр Турă. 2. Чăн Турă – Хайĕнпе Хай сителĕклĕ Турă. 3. Вăл никама та суратман, Вăл никаман та суралман. 4. Турăпа танни никам та сук».

113. «Шурăмпус» ятлă сыпăк

Хайĕн ырăлăхне мĕн пур чуна паракан, таса чун-чĕреллĕ сынна ёмĕрхи асапран сăлакан Турă ячĕпе!

1. Ҫапла кала: «Шурăмпус Турринчен хўтлӗхпе пулăшу ыйтатăп.
2. Хăв пултарнă чунсен усалӗнчен упрасам пире,
3. Сӗм тӗттӗмре тухакан усалран упрасам пире,
4. Ҫип ҫине сурса тухатлакансен усалӗнчен упрасам пире,
5. Ӑсанакансен усалӗнчен упрасам пире».

114. «Ҫынсем» ятлă сыпăк

Хайӗн ыраӗхне мӗн пур чуна паракан, таса чун-чӗреллӗ ҫынна ӗмӗрхи асапран ҫалакан Турă ячӗпе!

1. Ҫапла кала: «Ҫынсен Турринчен хўтлӗхпе пулăшу ыйтатăп.
2. Ҫынсен чăн Хуҫипе чăн Патшинчен хўтлӗхпе пулăшу ыйтатăп.
3. Ҫынсен Турринчен хўтлӗхпе пулăшу ыйтатăп.
4. Ҫылăха кӗме хистекен, Турă ятне илтсен таракан шуйттан усалӗнчен упрасам пире.
5. Этем йăхӗнчен тата ют йăхран тухнă шуйттан усалӗнчен упрасам пире!»

Коран

*смысловой перевод на чувашский язык,
тридцатая часть*

Подписано в печать .10.2020. Формат 60×84/16.
Бумага офсетная. Гарнитура Cambria. Печать оперативная.
Физ. печ. л. 2,25. Тираж 100 экз. Заказ № К-212.

Отпечатано в типографии «Новое Время».
428034 Чувашская Республика,
г. Чебоксары, ул. Мичмана Павлова, 50/1.
Тел.: (8352) 32-33-53. E-mail: newtime1@mail.ru